



Inhaltsverzeichnis

00 - Technische Daten	1
1 Sicherheitshinweise	1
1.1 Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an Fahrzeugen mit Start-Stopp-System	1
2 Kennzeichnung	2
2.1 Kennzeichnung Getriebe	2
3 Technische Daten	3
3.1 Zuordnung Getriebe - Motor	3
3.2 Füllmengen	4
3.3 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses	4
4 Übersicht Kraftübertragung	5
5 Elektrische Bauteile	7
5.1 Einbaorteübersicht - elektrische Bauteile	7
6 Reparaturhinweise	8
6.1 Allgemeine Reparaturhinweise	8
30 - Kupplung	10
1 Kupplungsbetätigung	10
1.1 Montageübersicht - Fußhebelwerk	10
1.2 Montageübersicht - Kupplungshydraulik	13
1.3 Lagerbuchse aus- und einbauen	14
1.4 Kupplungsgeber- und Kupplungsnehmerzylinder prüfen	14
1.5 Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen	15
1.6 Rückzugfeder aus- und einbauen	15
1.7 Übertotpunktfeder aus- und einbauen	18
1.8 Kupplungspedal aus- und einbauen	20
1.9 Lagerbock aus- und einbauen	22
1.10 Kupplungsgeberzylinder aus- und einbauen	27
1.11 Kupplungsnehmerzylinder aus- und einbauen	27
1.12 Leitungen für Kupplungsbetätigung aus- und einbauen	30
1.13 Kupplungsbetätigung entlüften	32
2 Kupplung	34
34 - Betätigung, Gehäuse	35
1 Schaltbetätigung	35
1.1 Einbaulage - Schaltbetätigung	35
1.2 Montageübersicht - Schaltknopf und Abdeckung	36
1.3 Montageübersicht - Schaltbetätigung	37
1.4 Schaltknopf aus- und einbauen	38
1.5 Schaltbetätigung aus- und einbauen	40
1.6 Schaltbetätigung in Stand setzen	43
1.7 Schaltbetätigung einstellen	45
1.8 Schaltbetätigung prüfen	48
2 Getriebe aus- und einbauen	49
2.1 Getriebe ausbauen	49
2.2 Getriebe einbauen	72
2.3 Anzugsdrehmomente für Getriebe	84
3 Aggregatelagerung	85
3.1 Montageübersicht - Aggregatelagerung	85
4 Getriebeöl	87
4.1 Getriebeölstand prüfen	87
5 Getriebe zerlegen und zusammenbauen	89



5.1	Montageübersicht - Schalteinheit	89
5.2	Schalteinheit aus- und einbauen, bei eingebautem Getriebe	90
5.3	Schalteinheit in Stand setzen	94
5.4	Dichtring für Schaltwelle ersetzen	94
6	Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse	96
35 - Räder, Wellen		97
1	Antriebswelle	97
2	Abtriebswelle	98
39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe		99
1	Dichtringe	99
1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe	99
1.2	Dichtring links ersetzen	100
1.3	Dichtring rechts ersetzen	102
2	Ausgleichsgetriebe	106



Inhaltsverzeichnis

00	Technische Daten	1
1	Sicherheitshinweise	1
2	Kennzeichnung	2
3	Technische Daten	3
3.1	Zuordnung Getriebe - Motor	3
3.2	Füllmengen	3
4	Übersicht Kraftübertragung	4
5	Elektrische Bauteile	6
6	Reparaturhinweise	7
6.1	Allgemeine Reparaturhinweise	7
30	Kupplung	10
1	Kupplungsbetätigung	10
1.1	Montageübersicht - Kupplungsausrückung	10
1.2	Kupplungsausrückung in Stand setzen	11
2	Kupplung	13
2.1	Montageübersicht - Kupplung	13
2.2	Kupplung aus- und einbauen	16
34	Betätigung, Gehäuse	29
1	Schaltbetätigung	29
2	Getriebe aus- und einbauen	30
3	Transport des Getriebes	31
4	Getriebeöl	32
5	Befestigung am Motor- und Getriebehälter	33
6	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	34
6.1	Schematische Übersicht - Getriebe	34
6.2	Montageübersicht - Getriebe	35
6.3	Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse und 5./6. Gang	36
6.4	Montageübersicht - Kupplungsgehäuse	38
6.5	Montageübersicht - Wellen, Ausgleichsgetriebe, Schaltung	39
6.6	Montageübersicht - Schaltgabeln	41
6.7	Schaltgabeln in Stand setzen	42
6.8	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	45
7	Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse	63
7.1	Montageübersicht - Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse	63
7.2	Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse	65
7.3	Getriebegehäuse in Stand setzen	66
7.4	Deckel für Getriebegehäuse in Stand setzen	66
35	Räder, Wellen	69
1	Antriebswelle	69
1.1	Montageübersicht - Antriebswelle	69
1.2	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	72
1.3	Dichtring für Antriebswelle ersetzen	81
2	Abtriebswelle	83
2.1	Montageübersicht - Abtriebswelle	83
2.2	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	86
39	Achsantrieb, Ausgleichgetriebe	92
1	Dichtringe	92



1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe	92
2	Ausgleichsgetriebe	93
2.1	Montageübersicht - Ausgleichsgetriebe	93
2.2	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	94
2.3	Ausgleichsgetriebe einstellen	100